



GEMEINDE
9305 BERG SG

BERG AKTUELL

NR. 2 | 25. JANUAR 2018

News der Gemeinde

Eidgenössische und kantonale
Volksabstimmung vom
4. März 2018

Steuerabschluss 2017

Sirenentest am 7. Februar 2018

Überarbeitung Strassenplan

Planungsstand Projekt Erweiterung und
Teilsanierung Schulhaus Brühl

Vereine

MG Berg SG, Neuer Name für Jugendmusik
gesucht!

Kirchgemeinden

Kath. Kirchgemeinde, Spiel- und
Jassnachmittag für Senioren und
Seniorinnen am 7. Februar 2018

Evang. Kirchgemeinde, Mittagstisch am
7. Februar 2018 im Kirchgemeindehaus
Roggwil



2 | POLITISCHE GEMEINDE

Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 4. März 2018

Am Sonntag, 4. März 2018 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Eidgenössische Voksabstimmung

- Bundesbeschluss vom 16. Juni 2017 über die neue Finanzordnung 2021
- Volksinitiative vom 11. Dezember 2015 "Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren" (Abschaffung der Billag-Gebühren)

Kantonale Volksabstimmung

- Kantonsratsbeschluss über Erneuerung und Umbau des Theaters St.Gallen

Urneöffnungszeiten

Sonntag, 4. März 2018, 10.00 bis 11.00 Uhr im Gemeindehaus

Fehlende Stimmausweise sowie fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 2. März 2018, 17:00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Briefliche Stimmabgabe

Die briefliche Stimmabgabe ist sofort nach Erhalt des Abstimmungsmaterials möglich. Legen Sie Ihren Stimmzettel in das beiliegende oder in ein privates Couvert und verschliessen Sie dieses. Danach legen Sie das Stimmzettelcouvert und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert, in welchem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben. Nun können Sie dieses rechtzeitig an jeder Poststelle oder in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung unfrankiert einwerfen.

Zukunft Berg 2030

Am 10. Januar 2018 fand der Kick-off für die Umsetzungsprojekte statt. Diejenigen Bergerinnen und Berger, welche sich an der Zukunftskonferenz vom 4. November 2017 bereits konkret für eine freiwillige Mitarbeit gemeldet haben, waren dazu eingeladen. Die Teilnehmenden gingen in einer Rückblende nochmals alle Projektideen durch und entschieden sich anschliessend, ob und für welches Projekt sie sich zukünftig engagieren wollen.

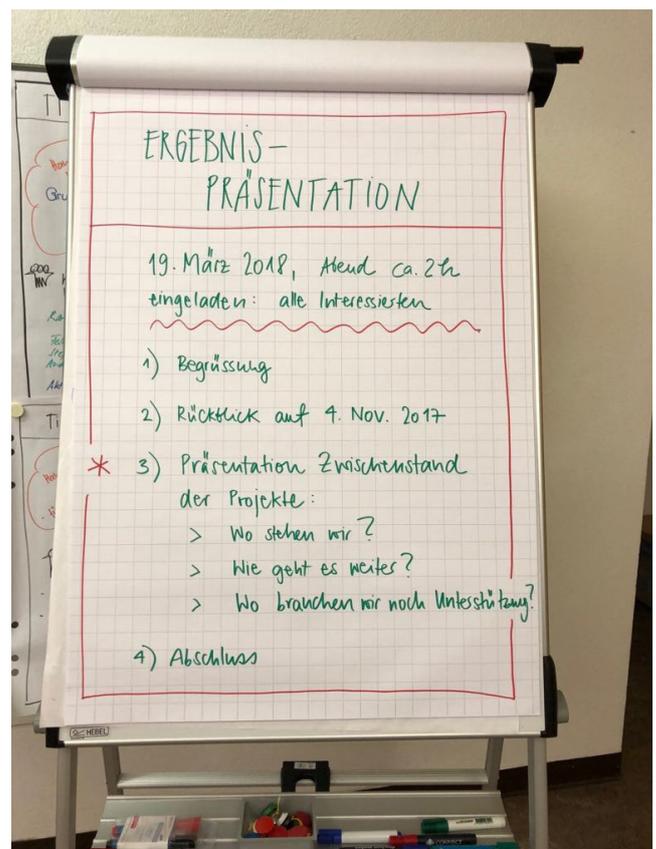
5 Projektideen haben Interessentinnen und Interessenten gefunden. Die Projektgruppen wurden formiert und die Ansprechperson für jedes Projekt definiert. Zukünftig werden die Projektgruppen in eigenverantwortlicher Arbeit für die gewählten Themen zuständig sein.

Der Gemeinderat freut sich, über das grosse Engagement und das lebendige Mitarbeiten an den Projekten:

- Öffentlicher Verkehr
- Begegnung Berg
- Tauschbörse
- GeWo (Mehrgenerationen-Wohnen)
- Energie

Am Mitmachen interessierte können sich bei der Gemeindeverwaltung melden (071 455 11 92 oder sandro.parissenti@bergsg.ch) und erhalten den Kontakt der Ansprechperson für das jeweilige Projekt.

Am **19. März 2018 stellen die Projektgruppen ihre Ideen** vor und informieren über den Zwischenstand (19.30 Uhr, Turnhalle Primarschule Berg). Der Gemeinderat seinerseits gibt Auskunft zu den Themen Zukunft der Gemeinde und Schule im Dorf. Zu dieser Ergebnispräsentation ist die ganze Bevölkerung von Berg herzlich eingeladen.



Steuerabschluss 2017

Aus den Gemeindesteuern (inkl. Handänderungssteuern) und den Steueranteilen ergibt sich gegenüber dem Budget folgendes Bild:

	Rechnung 2016	Budget 2017	Rechnung 2017
Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Nachzahlungen Vorjahre)	2'356'932.21	2'430'000.00	2'323'972.98
Steuern juristischer Personen	25'718.25	30'000.00	34'821.55
Grundstückgewinnsteuern	77'347.65	100'000.00	127'723.95
Quellensteuern	36'427.31	23'000.00	51'804.35
Handänderungssteuern	78'477.10	90'000.00	55'317.00
Grundsteuern	58'790.45	58'900.00	60'020.30
Total Steuerertrag	2'633'692.97	2'731'900.00	2'653'660.13

Im Jahr 2017 erteilte Baubewilligungen

Othmar Keller, Meierhof 201, 9305 Berg SG; Grundstück Nr. 92 Meierhof; Heizungssanierung

Eigenmann Viktor und Vanessa, Bahnhofstr. 14, 9305 Berg SG, Grundstück Nr. 278, Bahnhofstrasse 14; Um- und Anbau bestehendes Einfamilienhaus

Angehrn Alois, Dorfstrasse 58, Berg SG, Grundstück Nr. 388 Dorfstrasse 58; Photovoltaikanlage

Elisabeth Nembrini und Thomas Birri, Rappen 146, Berg SG, Grundstück Nr. 226; Ersatz Vordach, Schindelschirm, Fenster

Boneal AG, Flawil, Grundstück Nr. 122 Brühl; Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage

Polit. Gemeinde Berg SG, Dorfstrasse 17, Berg SG, Grundstück Nr. 138, Dorfstrasse 5; Umnutzung Kindergarten

Schlappritzli Ivo, Käsereistrasse 7, Berg SG, Grundstück Nr. 458, Käsereistrasse 7; Photovoltaikanlage

Häusle + Koller AG, Gossau, Grundstück Nr. 121, Berg SG, Überbauung Mattenhof; Wärmepumpenanlage mit Erdwärmesonde

Anderau Bruno, Weiherstrasse 3, Berg SG, Grundstück Nr. 328, Weiherstrasse 3; Photovoltaikanlage

Hadorn Reto und Monika, Schulacker 1, Berg SG, Grundstück Nr. 457, Schulacker 1; Anbau Wohn- und Kellerräume an best. Einfamilienhaus

Frieden Peter, Brühl 16b, Berg SG, Grundstück Nr. 467, Brühl 16; Einbau Cheminéeofen

Gerster Monika, Habersack 6, Berg SG, Grundstück Nr. 152, Habersack 6; Einbau Hängecheminéeofen

Ulli Andreas, Dorfstrasse 22, Berg SG, Grundstück Nr. 231, Dorfstrasse 22; Ersatz Oelheizung

Schifferle Jörg, Dorfstrasse 52, Berg SG, Grundstück Nr. 368, Dorfstrasse 52; Ersatz Oelheizung

Trentin Werner, Erlen 15, Berg SG, Grundstück Nr. 354, Erlen 15; Ersatz Oelheizung

Pfister Pascal und Ruth, Dorfstrasse 40, Berg SG, Grundstück Nr. 338; Einbau Cheminéeofen

Bompieri Bea und Susann Vögeli, Weiherstrasse 14, Berg SG, Grundstück Nr. 210; Weiherstrasse 14; Einbau Cheminéeofen

4 | POLITISCHE GEMEINDE

Müller Brigitte, Brühl 6, Berg SG, Grundstück Nr. 236, Brühl 6; Einbau Grundkachelofen

Nef Jakob, Dorfstrasse 19, Berg SG, Grundstück Nr. 214, Dorfstrasse 19; Einbau Cheminéeofen

Bleisch Carmen, Dorfstrasse 40, Berg SG, Grundstück Nr. 338, Dorfstrasse 40; Einbau Cheminéeofen

Schillig Stefan, Bahnhofstrasse 1, Berg SG, Grundstück Nr. 255, Bahnhofstrasse 1, Einbau Cheminéeofen

Knaus Roland und Beatrice, Erlen 1, Berg SG, Grundstück Nr. 412, Erlen; Sole/Wasser Wärmepumpe

Baumann Marco und Laura, St. Gallen, Grundstück Nr. 365, Mattenhof 16; Einbau von drei Dachfenstern

SAK, St. Gallen, Grundstück Nr. 441, Schulacker 2; Photovoltaikanlage

Minder Samuel, Brühl 15, Berg SG, Grundstück Nr. 378, Brühl 15; Photovoltaikanlage

Polit. Gemeinde Berg SG, Dorfstrasse 17, Berg SG, Grundstücke Nr. 145 und 217 Dorfstrasse 15/17; Erweiterung Büros Gemeindeverwaltung und Einbau 2-Zimmerwohnung in ehem. Bankbüros

LIVUM GmbH, Gossau, Grundstück Nr. 121, Mattenhof 2; Photovoltaikanlage

Sturzenegger Heidi, Habersack 14, Berg SG; Grundstück Nr. 242, Habersack 14; Anbau Carport

Politische Gemeinde Berg SG, Dorfstrasse 17, Berg SG, Grundstück Nr. 266, Brühl; Erweiterung und Teilsanierung Primarschulhaus Brühl

Hopf Sandra und Martin, Dorfstrasse 24, Berg SG, Grundstück Nr. 254, Dorfstrasse 24; Stützmauer

Bauanzeige (Art. 139 Planungs- und Baugesetz)

Bauherr Huber Cornel und Sandra
Käsereistr. 5
9305 Berg SG

Grundeigentümer Huber Cornel und Sandra
Käsereistr. 5
9305 Berg SG

Bauvorhaben Abbruch Wohnhaus und
Neubau Einfamilienhaus

Baugrundstück Nr. 131
Dorfstr. 39, 9305 Berg SG

Bauherr Zangarini Mechanik AG
Rütli
9305 Berg SG

Grundeigentümer Zangarini Mechanik AG
Rütli, 9305 Berg SG

Bauvorhaben Überdachung Aussenlager

Baugrundstück Nr. 387
Rütli, 9305 Berg SG

Baugesuche und Unterlagen liegen vom 25. Januar 2018 bis und mit 7. Februar 2018 im Gemeindefhaus (Eingangshalle), Berg SG, zur Einsicht auf.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 153 und 154 Planungs- und Baugesetz).

Überarbeitung Strassenplan

Der aktuelle Strassenplan der Gemeinde Berg SG, welcher gleichzeitig den Fuss-, Rad- und Wanderwegplan beinhaltet, stammt aus dem Jahre 1991. Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung beschlossen, den Strassenplan im Verlaufe des Jahres 2018 zu überarbeiten und die einzelnen

Strassen und Wege auf deren Klassierungsstand zu überprüfen. Die Bevölkerung und insbesondere die betroffenen Grundeigentümer werden rechtzeitig informiert und in das Verfahren miteinbezogen. Der Gemeinderat rechnet für die Überarbeitung des Strassenplans mit einem längeren Verfahren. Der neue Strassenplan wird zu gegebener Zeit öffentlich aufgelegt und Bedarf zudem der Genehmigung des Kantons.

Baukommission; Planungsstand Projekt Erweiterung und Teilsanierung Primarschule Brühl

Die Baukommission informiert über den derzeitigen Planungsstand:

- Vorbereitungsarbeiten für den Baustart im Projekt laufen auf Hochtouren
- Erteilung der Baubewilligung für das Projekt am 21. Dezember 2017
- Erste Ausschreibungen von Arbeitsgattungen sind erfolgt

Folgender Zeitplan gilt gemäss heutigem Kenntnisstand:

- 9. bis 20. April 2018 (während Frühlingferien): Verlegung Schmutzwasserkanal auf Pausen- / Hartplatz auf dem Schulareal
- 22./23. Juni 2018: Räumung der Katakomben unter dem Schulhaus, Materialräume und Geräteraum Turnhalle durch Vereine und Schule
- Ab 2. Juli 2018; Sperrung des gesamten Schulhauses; Beginn der diversen Abbrucharbeiten und Ausführung der Erdbeben-Ertüchtigungsmassnahmen
- Ab 2. Juli 2018 bis voraussichtlich Frühling 2019; Sperrung der Turnhalle, Garderoben und Office
- 13. August 2018; Start Schulbetrieb wie gewohnt

Alle Nutzer des Schulhauses wurden zu einem Informationsanlass eingeladen, um sie persönlich über den Terminplan und die damit verbundenen Auswirkungen in Kenntnis zu setzen.

Der Verkehrssicherheit für die Schulkinder und die Bevölkerung in Zusammenhang mit der Baustelleninstallation und den Verkehrswegen zur Baustelle während der Bauphase wird oberste Priorität eingeräumt. Schulkinder, Eltern und die Öffentlichkeit werden zu einem späteren Zeitpunkt über die konkreten Massnahmen informiert.

Der Schulrat und die Schulleitung der Primarschule Berg SG sind mit der Planung einer Sonderwoche ab 2. Juli 2018 für die letzte Schulwoche vor den Sommerferien und für Ausweichmöglichkeiten für den Turnunterricht und für den Mittagstisch beauftragt.

Baukommission

Bauverwaltung; Merkblatt zum Thema "Bauen in Berg SG" und Richtlinien Gebühren für das Bauwesen

Im neuen Merkblatt «Bauen in Berg SG» sind die wichtigsten Anhaltspunkte rund um das Thema Bauen in Berg SG zusammengefasst: Baubewilligung, Bepflanzung Brüstungen bei Balkonen und Treppenhäusern, Getrennte Entsorgung von Bauabfällen, Briefkasten, Versicherung / Schäden, Strom, Wasser / Abwasser, Kanalisation, Rechtsquellen und wichtige Adressen zu diesem Thema. Dieses Sammelwerk ist auf der Homepage ab sofort abrufbar.

Der Gemeinderat hat Richtlinien «Gebühren für das Bauwesen» verabschiedet, welche rückwirkend ab 1. Januar 2018 gelten. In dieser Zusammenstellung sind die Gebühren ersichtlich, welche die Gemeinde für Baubewilligungsverfahren, die Kontrolle der Ausführung sowie die ordentlichen Baukontrollen und die erste Nachkontrolle nach der Schlusskontrolle erhebt. Im neuen Dokument «Richtlinien Gebühren für das Bauwesen» sind alle Gebühren zusammengefasst, welche zum Thema Bauen entstehen können. Selbstverständlich wurden Gebühren bereits in der Vergangenheit erhoben, neu ist die Publikation der Übersicht über die Gebühren. Beide Dokumente sind auf der Homepage zu finden unter www.bergsg.ch/formulare.html

Versand Steuererklärung 2017

Die Steuererklärung 2017 inkl. Wertschriftenverzeichnis wird spätestens bis Ende Januar 2018 zugestellt. Sollten Sie bis Anfang Februar 2018 nicht im Besitz der Steuererklärung 2017 sein, bitten wir Sie, sich beim Steueramt Berg SG zu melden.

Die Steuererklärung ist bis zum 31. März 2018 beziehungsweise bis zum 31. Mai 2018 (bei selbständiger Haupterwerbstätigkeit) einzureichen. Sollten Sie diesen Termin nicht einhalten können, so besteht die Möglichkeit, online ein Gesuch um Fristverlängerung zu stellen. Für den Antrag einer solchen eFristverlängerung benötigen Sie die «Register-Nr.» und das «Passwort elektronische Steuererklärung», welches beides auf der ersten Seite des Hauptformulars der Steuererklärung ersichtlich ist. Das Gesuch kann ebenfalls in schriftlicher Form oder mündlich beim Steueramt Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG, jasmin.oberlin@bergsg.ch, Tel. 071 524 11 02, eingegeben werden.

Vorläufige Steuerrechnungen 2018

Im Januar 2018 werden die Rechnungen der vorläufigen Kantons- und Gemeindesteuern für das Jahr 2018 verschickt. Die Fakturierung erfolgt grundsätzlich aufgrund der Vorjahre. Bitte prüfen Sie das provisorische steuerbare Einkommen und Vermögen und teilen Sie uns mit, falls die Rechnung zu hoch oder zu tief gestellt wurde. Ebenfalls werden die Rechnungen der vorläufigen direkten Bundessteuer 2017 verschickt. Die Fakturierung erfolgt aufgrund der vorläufigen Rechnung der Kantons- und Gemeindesteuern 2017, welche im Januar 2017 zugestellt wurde.

Konzept Teillohnmodell; Einführung per 1. Januar 2018

Direkteste Zielgruppe des Teillohnmodells sind Migrantinnen und Migranten, die Sprachdefizite aufweisen und nicht oder nichtmehr in den regulären Strukturen der Berufsbildung integriert werden können.

Seitens der Gemeinden besteht das Interesse daran, alle ihre erwerbsfähigen Bewohnerinnen und Bewohner erfolgreich in den Arbeitsmarkt zu integrieren, vermeidet oder verringert sie doch damit anfallende Sozialhilfekosten. Ist eine Person mit Migrationshintergrund nicht sozialhilfeabhängig, hat sie in der Regel keinen direkten Kontakt zum Sozialamt der Gemeinde. Sie wird aber möglicherweise Angebote wie Deutschkurse oder Sozialberatungsangebote nutzen. Die Entscheidung, solche Personen präventiv ins Teillohnmodell zu integrieren, um einer allfälligen späteren Sozialhilfeabhängigkeit vorzubeugen, liegt bei der Gemeinde.

Weitere Informationen zum Konzept des Teillohnmodells finden Sie unter www.integration.sg.ch.

Evaluation Software der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung Berg SG nutzt seit Jahren grossmehrheitlich die Dienstleistungen und EDV-Programme der VRSG. Diese haben sich für die kleine Verwaltung bewährt. Der Gemeinderat hat beschlossen, die im Einsatz stehenden Programme zu überprüfen und abzuklären, ob diese allenfalls durch kostengünstigere ersetzt werden könnten. Die für diese Abklärungen eingesetzte Kommission kommt zum Ergebnis, dass aus diversen Gründen ein Wechsel des Anbieters nicht zuletzt auch unter Berücksichtigung der damit verbundenen Migrationskosten vorderhand verzichtet werden soll. Die Gemeindeverwaltung Berg SG wird somit weiterhin grossmehrheitlich mit den von der VRSG angebotenen Programmen weiterarbeiten.

Zivilstandsnachrichten

Todesfall

Fiore geb. Salvatore Maria, geboren am 30.08.1938, italienische Staatsangehörige, Ehefrau des Fiore Luigi, wohnhaft gewesen in 9305 Berg SG, Habersack 16, verstorben am 11.01.2018 in der Gemeinde Berg SG.

Sirenentest am Mittwoch, 7. Februar 2018

Am Mittwochnachmittag, 7. Februar 2018, findet in der ganzen Schweiz von 13.30 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr der jährliche Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen des "Allgemeinen Alarms" und auch jener des "Wasseralarms" getestet. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr in der ganzen Schweiz das Zeichen "Allgemeiner Alarm", ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer, der nach einem Unterbruch von zwei Minuten noch einmal während einer Minute zu hören ist. Wenn nötig, darf die Sirenenkontrolle bis 14.00 Uhr weiter geführt werden. Ab 14.15 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr wird im gefährdeten Gebiet unterhalb von Stauanlagen das Zeichen "Wasseralarm" getestet. Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden. Gesamtschweizerisch werden mehr als 8'000 Sirenen davon 5'000 fest installiert und rund 2'800 mobil auf ihre Funktionstüchtigkeit getestet. Im Kanton St.Gallen werden alle 234 stationären Sirenen ferngesteuert sowie von Hand ausgelöst. Ebenfalls werden die 152 mobilen Sirenen getestet.

Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?

Für einen optimalen Schutz muss nicht nur die Funktionsfähigkeit der Sirenen sichergestellt sein, die Bevölkerung muss auch das richtige Verhalten bei einem Sirenenalarm kennen. Wenn der "Allgemeine Alarm" ausserhalb eines angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Der "Wasseralarm" bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen. In den Gemeinden Wartau, Sargans, Vilters-Wangs, Bad Ragaz, Pfäfers, Mels, Benken und Uznach sind Wasseralarmsirenen installiert.

Informationen zur Alarmierung

Hinweise und Verhaltensregeln finden sich im Merkblatt "Alarmierung der Bevölkerung" auf den hintersten Seiten jedes Telefonbuches, auf Teletext Seite 662 der SRG-Sender sowie im Internet unter www.sirenentest.ch. Wertvolle Informationen enthält auch der Flyer Nr. 408.945 "Schutz der Bevölkerung bei Gefährdung".

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit der Sirenenkontrolle verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

Feuerwehr Berg SG

Pikettendienst

15.01.2018 - 28.01.2018

Popp Raphael

Müller Urs

Schröter Martin

(Motorencheck)

29.01.2018 - 11.02.2018

Schwizer Daniel

Sdt. Popp Manuel

Bärlocher Annina

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am Donnerstag, 01.02.2018, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

Katholische Kirchgemeinde



Jeden Montag um 14.00 Uhr
Rosenkranzgebet in der Kirche

Freitag, 26.01.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal

Sonntag, 28.01.2018

10.00 Uhr Kommunionfeier

Freitag, 02.02.2018

09.00 Uhr Eucharistiefeier mit Kerzensignung

Sonntag, 04.02.2018

10.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet als Familien-
gottesdienst Kerzen-, Blasius- und Agathabrot-
segnung

Freitag, 09.02.2018

09.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet durch FMG
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal

Evangelische Kirchgemeinde



Sonntag, 28.01.2018

09.40 Uhr Gottesdienst, Pfr. Hermann Maywald

Samstag, 03.02.2018

10.00 Uhr e-Fun Teenietreff im Kirchgemeinde-
haus

Sonntag, 04.02.2018

09.40 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
Pfr. H.U. Hug

Mittwoch, 07.02.2018

12.00 Uhr Mittagstisch im Kirchgemeindehaus
Anmeldungen bitte bis Montag, 5. Februar 2018
mittags an Gaby Scheuss, Telefon: 071 455 11 47

Donnerstag, 08.02.2018

19.00 Uhr e-Fun Teenietreff im Kirchgemeinde-
haus

Alle Angaben und weitere Informationen finden
Sie unter: www.evang-roggwil.ch



Mittagstisch am Mitt- woch, 7. Februar 2018, 12.00 Uhr

Auch im neuen Jahr möchten wir alle Seniorinnen
und Senioren, aber auch alle anderen interessier-
ten Personen unabhängig von Konfession und
Wohnort zum gemeinsamen Mittagstisch ein-
laden.

Ort: Kirchgemeindehaus, St. Gallerstrasse 55, 9325 Roggwil
Kosten: Fr. 14.00 pro Person (Salat, Haupt-
gang, Dessert, Getränk und Kaffee)
Anmeldung: aus organisatorischen Gründen er-
forderlich bis 5. Februar mittags an
Gaby Scheuss, Tel.: 071 455 11 47

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

Die nächsten Termine für den Mittagstisch:
7. März, 4. April, 9. Mai, 6. Juni, 4. Juli

Es freut sich auf Sie, Evang. Kirchgemeinde Rogg-
wil, Politische Gemeinde und Frauenverein Rogg-
wil

MG Berg "News"



Haben Sie sich den Samstag, 3. März 2018 schon reserviert?

Unterhaltung 2018 MG Berg & Jugendformation

Samstag 3. März / 20 Uhr
Mehrzweckhalle Freidorf

Türöffnung 18.30 Uhr
Abendessen ab 18.30 Uhr

Herzlichen Dank allen Notenspendern und Inserenten!

Ruth und Hugo Zürcher, Steinach
Luise und Martin Wohlfender, Roggwil
Yvonne und Walter Roth, Berg
Paul Brandes, Berg
EIKO Verwaltungs AG, St. Gallen
Polysupport AG, Zürich
Garage Niethammer AG, Freidorf
C.HUBER HOLZBAU GMBH, Neukirch
Wälli AG Ingenieure, St. Gallen
Raiffeisenbank Regio Arbon, Arbon
AZL Goldach, Goldach
hp. müller ag schreinerei, St. Gallen
Schenker Storen AG, St. Gallen
LV-St.Gallen AGROLA, St. Gallen
MS Facility Services, St. Gallen
Ferdinand Huwiler GmbH, Lömmenschwil
TS Tor & Service AG, Muolen
Garage Seeblick, Berg
Restaurant Dä Seeblick, Berg
Medical Vision AG, Roggwil
Elektro Nef Arbon GmbH, Arbon
CE Concept Energy AG, Freidorf
Baumann Electro AG, St. Gallen
Elektro Schönenberger AG, Gähwil
EgoKiefer AG, Altstätten

<p>Bei wachsenden Ansprüchen sind wir der richtige Anlagepartner.</p> <p>RAIFFEISEN</p>	<p>Die Partner für Baugeschäften, MB- und Stockwerkgeräten, Gewerbelagergeschäften</p> <p>EIKO</p>
<p>Für eine erfolgreiche Aus-, Weiter- und Fortbildung in der Logistik</p> <p>ASFL SVBL</p>	<p>Verwaltung für Geschäfts- und Wohnliegenschaften</p> <p>Polysupport AG</p>
<p>Schenker Storen</p>	<p>küche bad wohnen</p> <p>massgeschreinert</p>
<p>Tagespreis 071 226 78 78</p> <p>AGROLA</p>	<p>muellerschreinerei.ch</p> <p>hp müller</p>
<p>CONCEPT ENERGY</p>	<p>SEIT 1995</p> <p>TS TOR & SERVICE</p>
<p>Das Flaschenglas von Appenzel</p> <p>appenzeller</p>	<p>Sanitäre Installationen, Landmaschinen</p> <p>Huwiler</p>
<p>ELEKTRO NWF</p>	<p>Garage NIETHAMMER</p> <p>Garage NIETHAMMER</p>

<p>1988 durch den edg dipl. Automechaniker, Daniel Brandes, kauftlich erworben.</p> <p>Garage Seeblick Brandes AG</p>	<p>Die ultimative Dörbäckerei</p> <p>DÄ SEEBLICK</p>
<p>Halsbeschwerden? ISLA JUNIOR Erdbeer Für Kinder ab 4 Jahren</p> <p>ISLA JUNIOR Erdbeer</p>	<p>Baumann Electro AG</p> <p>Baumann</p>
<p>Garage NIETHAMMER</p> <p>Garage NIETHAMMER</p>	<p>C.HUBER HOLZBAU GmbH</p>
<p>WIR KENNEN UNS AUS</p> <p>WIR KENNEN UNS AUS</p>	<p>Wälli AG Ingenieure</p> <p>Wälli</p>
<p>Org. Steirer Echo</p> <p>Org. Steirer Echo</p>	<p>Für jede Situation. Das Holz/Aluminium-Fenster Ego®Allstar</p> <p>EgoKiefer</p>

Neuer Name für Jugendmusik gesucht!



Die Jungmusikanten von Steinach, Berg SG und Neukirch-Egnach wollen künftig als gemeinsame Jugendmusik – unter Trägerschaft der drei Musikgesellschaften – auftreten.

Wir suchen deshalb einen neuen Namen und laden die ganze Bevölkerung zur Ideeneingabe ein. Dem Einsender des gewählten Namens winkt eine Wettbewerbsprämie von CHF 500.-!

Die Namenstaupe wird im Rahmen des Musikfestes in Steinach mit dem Auftritt der ‚neuen‘ Jugendmusik am Sonntag, 10. Juni 2018 erfolgen.

Kontaktperson für Namensvorschläge:
Raphaella Mösli unter E-Mail: nachwuchs@mg-bergsg.ch oder Mobile 077 467 34 76

Alle Infos unter: www.musiksteinach.ch

Wettbewerbssponsor **RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Regio Arbon

« Dank Nähe und Kompetenz erleichtern wir Ihren Alltag. Mit unserer langjährigen Erfahrung in Steuern, Treuhand, Prüfung und Beratung unterstützen wir Ihren Erfolg. »»



Ramon Dreier
Direktor, dipl. Wirtschaftsprüfer,
zugelassener Revisionsexperte



Fürstenlandstrasse 45 • 9000 St. Gallen • ramon.dreier@kmu-treurevi.ch
Telefon 071 274 95 86 • www.kmu-treurevi.ch

Ideen in Holz.ch



GEBHARD MÜLLER AG
HOLZBAU - SCHREINEREI
CNC-HOLZBEARBEITUNG
STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach
Tel. 071 44 66 131 | www.ideen-in-holz.ch

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz

IHR PARTNER FÜR HAUSTECHNIK-SERVICES.

Haustechnik Eugster AG
Arbon | Romanshorn | St.Gallen | Telefon 071 454 60 60

WASSER. BAD. ENERGIE.



HAUSTECHNIK EUGSTER



Elektro- und Telefoninstallationen
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

seit über 50 Jahren
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55
Berg SG 079 407 22 20
Roggwil TG 071 455 16 48
info@elektro-hodel.ch www.elektro-hodel.ch

Die Familie Eigenmann, Frankrüti hat der Gemeindeverwaltung historische Mitteilungsblätter zur Verfügung gestellt – herzlichen Dank. In den nächsten Ausgaben werden in der Rubrik «aus dem Archiv» jeweils die entsprechenden Mitteilungsblätter aus dem Jahr 1958 publiziert. Wir wünschen Ihnen viel Spass bei der Lektüre.



Mitteilungsblatt der Gemeinde Berg SG

Herausgegeben von der Gemeinderatskanzlei Berg SG - Tel. 48192

Erscheint unentgeltlich und je nach Bedarf

31. Januar 1958 5. Jahrgang Nr. 5

Abstimmungsergebnis vom letzten Sonntag

Stimmberechtigte	144
An der Abstimmung haben teilgenommen	101
Leere Zettel	3
Für die Annahme stimmten (JA)	17
Für die Verwerfung stimmten (NEIN)	81

Aus den Verhandlungen des Schulrates

1. Finanzwesen

Die Rechnungsstelle des Erziehungsdepartementes hat am 28./29. November 1957 eine Revision des Rechnungswesens der Schulgemeinde vorgenommen. Nach dem eingegangenen Bericht befindet sich das Rechnungswesen in guter Ordnung.

Der Schulrat hat die Jahresrechnung 1957 genehmigt und den Voranschlag pro 1958 bereinigt. Es ist vorgesehen, die Rechnungsgemeinde zusammen mit derjenigen der polit. Gemeinde abzuhalten.

Für die durch die Darlehenskasse Berg gewährten Darlehen wird ab 1.1.58 ein Zinsfuss von 3¼% verrechnet.

Die Wertschriften der Schulgemeinde sind in einem offenen Depot bei der Darlehenskasse untergebracht worden.

2. Schulmobiliar

Der Schulrat hat die Anschaffung einer neuen Streifen-Wandtafel für das Oberschulzimmer beschlossen und prüft die Frage der Anschaffung von Lehrerpulten und Schuhgestellen für die Kinder.

3. Schulzahnpflege

Der erste schulzahnärztliche Untersuchung findet zu Beginn des nächsten Schuljahres durch den Schulzahnarzt Dr. Schilling statt.

4. Examen

Dasselbe findet am Dienstag, 1. April 1958, nachmittags 13.30 Uhr statt. Das neue Schuljahr beginnt am Montag, 21. April 1958

REST. STERNEN

Dienstag, 4. Februar 1958, nachmittags 15.30 Uhr

gemütliches KAFFEERÄNZCHEN

Die werten Frauen und Töchter sind hierzu freundlich eingeladen.

Fam. A. Würth-Frei

Schulgemeinde Häggenschwil

Aufnahmeprüfung für die Sekundarschule

Die Aufnahmeprüfung findet statt:

Samstag, den 22. Februar 1958, 08.00 h im Realschulhaus Häggenschwil. Die Kandidaten haben das letzte Schulzeugnis und ihr Schreibzeug mitzubringen.

Schulrat Häggenschwil

Elektra-Mitteilungen

Die sog. "Mittagsspitze" blieb bisher im Rahmen der Normalspitze. Die Mittagsspitze tritt auf zwischen 10.30 Uhr und 13.15 Uhr. Während dieser Zeit sollten wenn immer möglich elektrische Raumheizungen abgestellt werden. Auch andere Verbrauchsapparate, die nicht unbedingt während dieser Zeit eingeschaltet werden müssen, benütze man erst nachmittags (z.B. Bügeleisen). Die Beachtung dieser Wünsche der Elektra trägt dazu bei, die Stromkosten nicht zu verteuern. Am 31. März 1958 hören alle Beschränkungen wieder auf.

DIE ELEKTRA

Die alljährliche Klärgruben-Entleerung (inkl. Schlamm-sammler) musste bis Ende Dezember 1957 durchgeführt sein. Dem Gemeindamt ist über die erfolgte Entleerung und Reinigung zwecks Kontrolle sofort Bericht zu geben.

Gefunden:

1 rote, wollene Schleife

Fundbüro Berg SG

Liebe Grümpelifeunde und Einwohner von Berg

Im 2018 dürfen wir gemeinsam den **50. Geburtstag** vom traditionellen Grümpeli feiern. Wir stecken mitten in den Vorbereitungen und freuen uns jetzt schon auf das Dorffest mit viel Fussball und **genialen Show-Acts**.

save the

date !



10 - 12 august 2018

For celebrating Birthday
50 Years **Grümpeli Berg SG**

gruempeliberg.ch

Koller GmbH

www.koller-spengler.ch
sanitaer@koller-spengler.ch



Sanitär - Installationen
Neu-, Umbauten
Reparaturen

Spenglerarbeiten
Metallverkleidungen
Blitzschutz - Anlagen

Erchenwilerstrasse 2
9306 Freidorf
Telefon 071 455 11 31



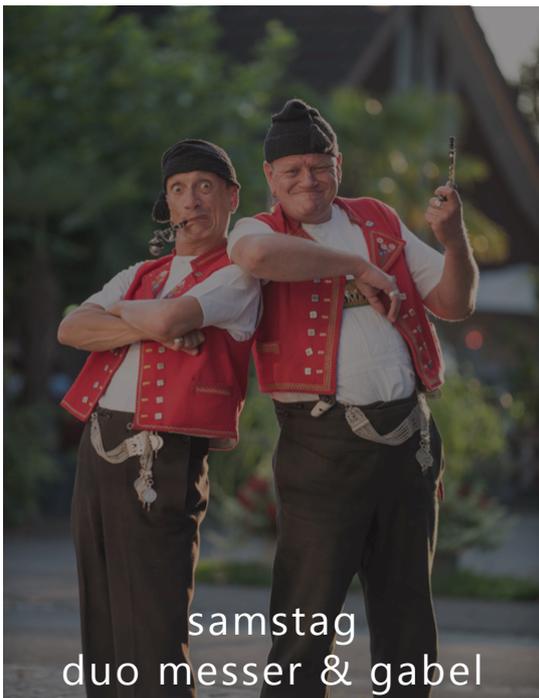
samstag
oesch's die dritten



sonntag
frühschoppenkonzert



freitag
fäaschtbänkler



samstag
duo messer & gabel



samstag & sonntag
spielbetrieb

10 - 12 august 2018



Grümpeltturnier Berg SG

www.gruempeliberg.ch

TOBLER
HEIZUNGEN

NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG

Ihr Spezialist für:

- Öl-/Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice



www.tobler-heizungen.ch | 071 455 11 08 | Käsereistrasse 4 | 9306 Freidorf TG

Informationen zum administrativen Dienst

Pro Senectute unterstützt Seniorinnen und Senioren beim Erledigen der Administration.

Wer kann den administrativen Dienst in Anspruch nehmen?

Personen im AHV-Alter, die nicht mehr in der Lage sind ihre administrativen Aufgaben zu ihrer Zufriedenheit alleine zu erledigen und froh sind, wenn Sie dabei Unterstützung erhalten.

Welche Aufgaben kann der administrative Dienst übernehmen?

Eine Mitarbeiterin oder ein Mitarbeiter besucht Sie regelmäßig 1x bis 2x monatlich zu Hause. Je nach Wunsch und Bedarf erledigt sie mit Ihnen alltägliche administrative Aufgaben, wie z.B. die Post prüfen und erklären, Unterlagen einordnen, Krankheitskosten zurückfordern, Einzahlungsschein vorbereiten, u.a.

Wieviel kostet der administrative Dienst?

Die Kosten für den administrativen Dienst sind:

CHF 450.00	Jahrespauschale
CHF 34.00	pro Std.
CHF 10.00	Spesen/Monat
CHF 0.65	pro km Fahrspesen bei Begleitung
CHF 300.00	Abschlusspauschale

Wer in wirtschaftlich schwierigen Verhältnissen lebt, hat Anspruch auf Ergänzungsleistungen zur AHV. In diesem Fall kann die Rückvergütung CHF 34.00/Std., und mittels eines finanziellen Unterstützungsgesuches für die Jahrespauschale von CHF 450.00, betragen.

Pro Senectute Region Rorschach & Unterrheintal
Reitbahnstrasse 2, 9401 Rorschach,
Tel. 071 844 05 16

Wirtin / Wirt im freiwilligen Engagement gesucht

Negropont

Angebot der Pro Senectute
Treffpunkt der Generationen
Engagement von Senioren



Der Generationentreff Negropont in Rorschach ist Café, Restaurant, Treffpunkt, Austausch- und Begegnungsort. Das 3jährige Freiwilligen-Projekt hat sich in der Zwischenzeit zu einem regen Betrieb entwickelt.

Für die Leitung unseres Gastrobereichs, suchen wir eine motivierte Persönlichkeit, die bereit ist, eine neue Herausforderung anzupacken.

Ihre Kernaufgaben sind:

- Leitung und Koordination des Gastrobereichs,
- Erfüllung der im Wirtepatent aufgeführten Aufgaben und Pflichten,
- Menüplanung in Zusammenarbeit mit den Küchenteams,
- Planung und Koordination des Wareneinkaufs,
- Unterstützung der Tagesverantwortlichen und des Servicepersonals,
- Kocheinsätze, wenn möglich
- Zusammenarbeit mit der Trägerschaft, Pro Senectute
- Mitarbeit bei Personalaufgaben: Einführung und Weiterbildung,
- Leitung der Gastro-Sitzungen und Mitwirkung an den Betriebsitzungen.

Sie werden von einem motivierten Freiwilligen-Team sowie von der Pro Senectute, Trägerschaft unterstützt.

Sind Sie Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme bis 10. Februar 2018.

Für weitere Auskunft wenden Sie sich an: Pro Senectute, Sylvia Huber, Koordinatorin Begegnung und Austausch, Telefon 071 844 05 24, E-Mail: sylvia.huber@sg.prosenectute.ch. Beste Erreichbarkeit Dienstag, Mittwoch und Donnerstag.

www.facebook.com/GenerationentreffNegropont, Reitbahnstrasse 2, 9400 Rorschach

Garage Seeblick Brandes AG

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



Ihr Uhrmacher für Armband u. Grossuhrreperaturen!

Gratis Abhol + Lieferung Ihrer defekten Grossuhr (Raum SG)

Januar AKTION Batteriewechsel Fr.12.-

Ankauf von Altgold (Schmuck usw.) sowie alter mechanischer Marken Armbanduhren. (Auch Defekt)

P+M.Trott Spisergasse 38 St.Gallen Tel.071/2223979



Hecken

Die Trägerschaft des Vernetzungsprojekts zwischen Sitter und der Goldach lädt Sie zum Info-Nachmittag zum Thema Hecken in Mörschwil ein.

Dienstag, 6. Februar 2018, 13.30 – 16.00 Uhr, Schloss Watt Mörschwil

(Parkplätze sind beschildert)

Nebst der praktischen Heckenpflege vor Ort vermitteln Ihnen Fachleute Informationen zu Heckensträuchern, der Bedeutung von Hecken, wie die Hecken richtig angemeldet werden sowie zahlreiche weitere Informationen zu diesem wertvollen Landschaftselement. Verbringen Sie einen spannenden Nachmittag und erleben Sie das gesellige Rahmenprogramm mit Verpflegung.

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Für die Trägerschaft

Beni Gautschi, Markus Boschung, Geni Widrig

Programmpunkte:

- Demonstration einer professionellen Heckenpflege mit diversen Maschinen
- Heckenschere, Energieholzschere, Abtransport
- Sinnvolle Verwendung des Schnittguts
- Kosten - Nutzen
- Bedeutung der Hecken für die Tierwelt
- Kleinstrukturen in Hecken anlegen
- Pflanzenkenntnis
- Welche Qualität hat meine Hecke; wie erreiche ich Qualitätsstufe II? Wie melde ich eine Hecke korrekt an?



Verpflegung wird gesponsert von
suisseplan Ingenieure AG; Geni Widrig

suisse plan

16 | AGENDA 2018

Februar 2018

Di	06.	13.30h	Info-Nachmittag zum Thema "Hecken", Schloss Watt Mörschwil
Mi	07.	14.00h	Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen und Senioren, Pfarreisaal Berg SG
Mi	07.	12.00h	Evang. Kirchgemeinde, Mittagstisch im Kirchgemeindehaus Roggwil
Mi	07.	13.30	Sirenentest
Mo	12.	19.30h	Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Hauptversammlung Restaurant Dä Seeblick
Mi	14.		HELP Berg SG, AED
So	18.		Sonntigsfiir, Pfarrei Berg-Freidorf
Mi	21.		FAMI Berg/Freidorf, Spass im Schnee
Mi	21.	19.30h	Samariterverein Berg SG, Hauptversammlung im Rest. Seeblick
Do	22.		FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff
Fr	23.		TV Berg SG, Hauptversammlung
Fr	23.		forum 92 Berg-Freidorf, Hauptversammlung

März 2018

Fr	02.	20.00h	Feuerwehrverein Berg SG, Hauptversammlung, Eigenmannshof Berg SG
Sa	03.	20.00h	MG Berg SG & Jugendformation, Unterhaltungs-Show in der Mehrzweckhalle Freidorf
So	04.		Eidg. und kant. Volksabstimmung
Di	06	08.00h	Papiersammlung
Mi	07.		Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Bäuerinentagung in Berg-Freidorf
Mi	07.		HELP Berg SG, Spielabend
Mi	14.	14.00h	Spiel- und Jassnachmittag für Senioren und Seniorinnen, Pfarreisaal Berg SG
Mi	14.		Pistolensektion, Hauptversammlung
Mo	19.	19.30h	Vorstellung Projektgruppen Zukunft 2030, Turnhalle Berg SG
Fr.	23.		MG Berg SG, Hauptversammlung
Mo	26.		Bürgerversammlung, Turnhalle Berg SG
Mi	28.		HELP Berg SG, Wundarten

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.bergsg.ch

Impressum

**Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinde Berg SG**
3. Jahrgang, Nr. 2

Erscheint alle zwei Wochen,
jeweils donnerstags

Auflage:
370 Exemplare;
wird an alle Haushalte der
politischen Gemeinde Berg SG
verteilt

Nächste Ausgabe:
Donnerstag, 8. Februar 2018

Redaktionsschluss:
Montag, 5. Februar 2018

Redaktion:
Gemeinde Berg SG
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG
Telefon 071 455 11 92
info@bergsg.ch
www.bergsg.ch